



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/48/382
9 de septiembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES/RUSO

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Tema 10 del programa provisional*

MEMORIA DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA LABOR DE LA ORGANIZACION

Carta de fecha 7 de septiembre de 1993 dirigida al Secretario General por la Representante Permanente de Kazajstán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir por la presente una carta dirigida a usted por el Excmo. Sr. Touleutai S. SLEIMENOV, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Kazajstán (véase el anexo).

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General en relación con el tema 10 del programa provisional.

(Firmado) Akmaral Kh. ARYSTANBEKOVA

* A/48/150 y Corr.1.

ANEXO

Carta de fecha 24 de agosto de 1993 dirigida al Secretario General
por el Ministro de Relaciones Exteriores de Kazajstán

En 1995 la comunidad internacional celebrará el quincuagésimo aniversario de las Naciones Unidas, un foro internacional que reúne a 183 Estados, incluidos aquellos que han logrado la independencia hace muy poco a consecuencia de las transformaciones democráticas en Europa oriental y en la ex Unión Soviética.

Después de largos años de enfrentamiento y "guerra fría" los pueblos de la Tierra tienen la oportunidad histórica de encontrar en las Naciones Unidas un instrumento de cooperación efectiva en nombre de la paz y del progreso, como observó usted tan acertadamente en su informe "Un programa de paz" (A/47/277-S/24111).

El Presidente de la República de Kazajstán Nursultan Nazarbayev, en su intervención ante la Asamblea General en su cuadragésimo séptimo período de sesiones, destacó también que hoy día el mundo se ha acercado al límite tras el cual el reto evidente y confuso del tiempo nos obliga a pasar a un nuevo tipo de coordinación y organización de nuestros esfuerzos comunes.

A fin de buscar colectivamente nuevas bases para la coexistencia de los Estados en un momento en que el mundo constituye un todo más interdependiente que nunca, el Presidente de Kazajstán propuso convocar un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para examinar los problemas de la era posterior a la confrontación. Consideramos que en vísperas de la celebración del aniversario histórico de las Naciones Unidas sería sumamente útil examinar los nuevos objetivos que tiene nuestra Organización.

A nuestro juicio los problemas principales que se podrían examinar durante el período extraordinario de sesiones que proponemos figuran en sus informes titulados "Un Programa de Paz" y "Nuevas dimensiones de la regulación de los armamentos y el desarme en la era posterior a la guerra fría" (A/C.1/47/7). Estos problemas también se destacaron claramente en los documentos principales de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro, y la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, celebrada en Viena. Además, la celebración de este período de sesiones en el marco del cuadragésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General no acarrearía gastos financieros adicionales.

Teniendo en cuenta lo antedicho, consideramos que se podría examinar en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General el tema siguiente: "Medios y procedimientos de fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales con el fin de lograr un desarrollo sostenible y afirmar los principios de la democratización".

En el contexto de dicho tema sería posible examinar el fortalecimiento y el desarrollo de la diplomacia preventiva, el establecimiento y el mantenimiento de la paz, la cooperación de las Naciones Unidas con las estructuras y las organizaciones regionales, el desarrollo económico mundial sostenible vinculado a los problemas de la seguridad ecológica del planeta, el fortalecimiento de los principios democráticos del desarrollo de los Estados, el aumento de la eficacia

/...

de las actividades de las Naciones Unidas y el fortalecimiento de su papel en las nuevas condiciones.

Estamos dispuestos a examinar con otros Estados Miembros otras propuestas con un espíritu de flexibilidad máxima y comprensión. En esta cuestión, muy importante a nuestro juicio, esperamos contar con el apoyo y la experiencia inapreciable de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, así como con su apoyo personal.

Kazajstán invita a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas interesados a aunar los esfuerzos para lograr que las actividades de las Naciones Unidas tengan el dinamismo necesario y correspondan a los retos de nuestro tiempo en nombre del triunfo del progreso y la justicia.

(Firmado) T. SULEYMENOV

Ministro de Relaciones Exteriores
de la República de Kazajstán
